



# CITY OF MERCED

## MONTHLY NEWSLETTER

>>> February 2023

### MERCED CITY COUNCIL

Mayor Matthew Serratto

#### Council Members:

- Jesse Ornelas (D1)     Ronnie De Anda (D2)
- Bertha Perez (D3)     Shane Smith (D4)
- Sarah Boyle (D5)     Fue Xiong (D6)

Contact the Council by writing to the Civic Center address below, call (209) 385-6834, or email [citycouncil@cityofmerced.org](mailto:citycouncil@cityofmerced.org)

**Council Meetings** are the first and third Mondays of the month, held at 6PM in the Council Chambers at the Civic Center, 678 W. 18th St. The Council meets the next day if Monday is a holiday. Agenda: [www.cityofmerced.org](http://www.cityofmerced.org)

### CONTACT US

[www.cityofmerced.org](http://www.cityofmerced.org), contains Council info, the Muni Code, General Plan, and other information. Civic Center is open Mon-Fri, 8AM-5PM (except holidays); Finance open 9AM-5PM.

### DEPARTMENT DIRECTORY

- City Council & City Manager..... (209)385-6834
- City Attorney..... (209)385-6868
- City Clerk..... (209)388-8650
- Code Enforcement..... (209)385-6237
- Economic Development..... (209)385-6827
- Engineering..... (209)385-6846
- Finance..... (209)388-7900
- Inspection Services ..... (209)385-6861
- Parks & Recreation ..... (209)385-6235
- Personnel..... (209)388-7100
- Planning..... (209)385-6858
- Public Works, reg. hrs.(7:30-4:30)..... (209)385-6800
- Public Works, after hours ..... (209)385-6905
- Utility Billing ..... (209)385-6841
- Merced Yosemite Regional Airport..... (209)385-6873

### EMERGENCIES - DIAL 911

- Fire Business .....(209)385-6891
- Police Business .....(209)385-6912



# SAVE THE DATE

## CITY OF MERCED

### 2023 Annual Town Hall Meeting

- Thursday, Feb. 9th, 6 - 8 PM, Weaver Middle School, 3076 E. Childs Ave, Merced  
**YOUR VOICE MATTERS**

### REUNIONES DEL AYUNTAMIENTO DE 2023

- Jueves, 9 de Febrero, 6 - 8 PM, Weaver Middle School, 3076 E. Childs Ave, Merced  
**CADA VOZ IMPORTA**

### 2023 TOWN HAL YOG IB LUB ROOJ SIB THAM TSEEM CEEB

- Lub lb Hlis 9th, 2023, Sij hawm: 6 –8 PM, Weaver Middle School, 3076 E. Childs Ave  
**TXHUA LUB SUAB TSEEM CEEB**

## Apply for FEMA Disaster Assistance

[DisasterAssistance.gov](https://DisasterAssistance.gov)

FEMA Helpline: **800-621-3362** | 711/VRS-Video Relay Service

### Have this information ready when you apply:

- Social Security number (one per household)
- Address of the damaged home or apartment
- Description of the damage
- Current telephone number
- Address where you can get mail or email to receive notifications
- Insurance information, if available
- Bank account and routing number for direct deposit of funds

Apply for FEMA disaster assistance if you had damage from the storms and flooding. You must be a resident of Merced, Monterey, Sacramento, San Joaquin, San Luis Obispo, Santa Barbara or Santa Cruz County.

#### Federal disaster assistance may include:

- Temporary emergency housing or money for home repairs of primary residences
- Help with medical, dental, personal property, transportation, and disaster-related moving-and-storage expenses
- Long-term, low-interest disaster loans through the U.S. Small Business Administration
- If you need accommodations for language or a disability, just ask!



All FEMA disaster assistance will be provided without discrimination on the grounds of race, color, sex (including sexual harassment), sexual orientation, religion, national origin, age, disability, limited English proficiency, economic status. If you believe your civil rights are being violated, you can call the Civil Rights Resource line at 833-285-7448.



### Resident Input Request.

The City of Merced Housing Division needs resident input on the use of U.S. Department of Housing and Urban Development Federal funding for two separate plans. Please take a few minutes to complete and submit each survey – access the surveys by using each “TinyURL” or the QR Code links provided. Paper copies to fill out offline can be made available by calling 209-385-6863. Thank you for your input!

### 2023 Annual Action Plan and Needs Assessment Resident Survey

The City of Merced Housing Division is beginning work on the 2023 HUD Annual Action Plan and is developing its annual Needs Assessment to determine project funding and programs for the coming year. Resident participation is vital to this process! **Survey closes February 28, 2023.**

ENGLISH



<https://tinyurl.com/yckje4bz>

SPANISH



<https://tinyurl.com/bdhfjnc>

HMONG



<https://tinyurl.com/439n2wz5>



# CITY OF MERCED

## BOLETÍN MENSUAL

>>> **Febrero 2023**

### Ayuntamiento de la Ciudad de Merced

**Alcalde Matthew Serratto**

**Miembros del Consejo:**

**Jesse Ornelas (D1)**      **Ronnie De Anda (D2)**  
**Bertha Perez (D3)**      **Shane Smith (D4)**  
**Sarah Boyle (D5)**      **Fue Xiong (D6)**

Contacte al ayuntamiento por correo electrónico en [citycouncil@cityofmerced.org](mailto:citycouncil@cityofmerced.org), al (209) 385-6834 o escribe a sus miembros en el Centro Cívico a la dirección de abajo. Juntas del Ayuntamiento se reúnen el primer y tercer lunes a las 6 PM en la cámara del consejo (Council Chambers) en el Centro Cívico, 678 W. 18<sup>th</sup> St. Cuando es lunes feriado, el Ayuntamiento se reúne al día siguiente. La agenda se publica en el sitio de internet [www.cityofmerced.org](http://www.cityofmerced.org)

### Contactenos

Cityofmerced.org, contiene información sobre el Ayuntamiento, el Reglamento Municipal, Plan General y otra información. El Centro Cívico abre de lunes a viernes 8 AM – 5 PM, menos los días feriados.

### Departamento Directorio

Ayuntamiento de la Ciudad ..... (209) 385-6834  
Gerente de la Ciudad ..... (209) 385-6834  
Abogada de la Ciudad..... (209) 385-6868  
Secretario/a de la Ciudad ..... (209) 388-8650  
Ejecucion de Regalamentos ..... (209) 385-6837  
Desarrollo Economico ..... (209) 385-6827  
Ingenieria..... (209) 388-6846  
Finanzas ..... (209) 388-7900  
Servicios de Inspeccion..... (209) 385-6861  
Parques y Recreaciones ..... (209) 385-6235  
Recursos Humanos ..... (209) 388-7100  
Dept. de Planeacion..... (209) 385-6858  
Obras Publicas (7:30-4:30)..... (209) 385-6800  
Fuera de horario de oficina..... (209) 385-6905  
Pago de Facturas ..... (209) 385-6841  
Aeropuerto Regional Merced Yosemite. (209)385-6873

### **Emergencias – Marque 911**

Depot. de Bomberos..... (209) 385-6891  
Depot. de Policia..... (209) 385-6912



# RESERVA

## Ciudad de Merced

### REUNIONES DEL AYUNTAMIENTO DE 2023

- Jueves, 9 de Febrero, 6 - 8 PM, **Weaver Middle School, 3076 E. Childs Ave, Merced**  
**CADA VOZ IMPORTA**  
**2023 TOWN HAL YOG IB LUB ROOJ SIB THAM TSEEM CEEB**
- Lub lb Hlis 9th, 2023, Sij hawm: 6 –8 PM, **Weaver Middle School, 3076 E. Childs Ave**  
**TXHUA LUB SUAB TSEEM CEEB**  
**2023 ANNUAL TOWN HALL MEETING**
- Thursday, Feb. 9th, 6 - 8 PM, **Weaver Middle School, 3076 E. Childs Ave, Merced**  
**YOUR VOICE MATTERS**



## Centro móvil de recuperación por desastre

Para obtener respuestas a sus preguntas, llame al:

# 800-621-3362

711 o el Servicio de Retransmisión de Video (VRS): 800-621-3362

### Por favor tenga disponible lo siguiente:

- Dirección con el código postal
- Condiciones de su propiedad dañada
- Información del seguro, si está disponible
- Número Seguro Social
- Número de teléfono donde se le pueda contactar
- Dirección donde usted puede recibir correspondencia o correo electrónico para recibir notificaciones electrónicas

### MERCED COUNTY

Sacred Heart Catholic Church  
9317 Calle Amistad  
Planada, CA 95365

**Abierto** lunes 23 de enero  
**Horas de operación:** 8 a.m. a 5 p.m. todos los días  
**Alojamientos disponibles bajo pedido**



También puede inscribirse en línea



**DisasterAssistance.gov/es**  
ACCESO A LA ASISTENCIA POR DESASTRE Y RECURSOS

La asistencia de recuperación por desastres está disponible sin tomar en consideración raza, color, religión, origen nacional, sexo, edad, discapacidad, dominio del inglés o nivel económico.

### Solicitud de entrada de residente.

La División de Vivienda de la Ciudad de Merced necesita la opinión de los residentes sobre el uso de los fondos federales del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU. para dos planes separados. Tómese unos minutos para completar y enviar cada encuesta: acceda a las encuestas utilizando cada "TinyURL" o los enlaces de código QR proporcionados. Las copias en papel para completar sin conexión están disponibles llamando al 209-385-6863. ¡Gracias por su aporte!

Plan de acción anual de 2023 y evaluación de necesidades Encuesta para residentes  
La División de Vivienda de la Ciudad de Merced está comenzando a trabajar en el Plan de Acción Anual de HUD 2023 y está desarrollando su Evaluación de Necesidades anual para determinar la financiación del proyecto y los programas para el próximo año. ¡La participación de los residentes es vital para este proceso! **La encuesta cierra el 28 de febrero de 2023.**

ENGLISH



<https://tinyurl.com/yckie4bz>

SPANISH



<https://tinyurl.com/bdhifnck>

HMONG



<https://tinyurl.com/439n2wz5>